

Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
Deutsche Minderheitenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi str. 69-71

Iktatószám: IV. 102-8/2011.

JEGYZŐKÖNYV

amely készült **2011. november 29-én (kedden) 14 órakor** a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Ifjúsági Cserkészházban (Szekszárd, Hrabovszki u. 10.) megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Józán-Jilling Mihály elnök,
Hepp Ádám elnökhelyettes, és
Heinek Ottó képviselő-testületi tag.

Ülés közben érkezett:

Töttös Gábor képviselő-testületi tag.

Tanácskozási joggal megjelent:

Amreinné dr. Gál Klaudia jegyző,
Pál József igazgatóság vezető,
Krémer György a Tolna Megyei Németek Szövetségének iroda-
vezetője,
Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője,
Papné Dévai Éva a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője
Kovácsné dr. Kubik Andrea biz. referens, jegyzőkönyvvezető.

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke megállapítja, hogy a testület 4 tagja közül 3 fő jelen van, a képviselő-testület határozatképes. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat ülését 14 órakor megnyitja.

A napirendre vonatkozó módosító javaslat nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a napirendre vonatkozó javaslatot, amelyet a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott és az alábbi napirendet állapította meg:

NAPIREND

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

2. napirendi pont:

Tájékoztató a német nemzetiségi oktatás és nevelés helyzetéről Szekszárd Megyei Jogú Városban

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívottak: Sebestyén Györgyi az 1. Számú Óvoda vezetője.

Matókné Misóczki Mária a Garay János Általános Iskola és AMI vezetője,

Fetzer Györgyi a Baka István Általános Iskola igazgatója,

Farkas Pálné a Dienes Valéria Általános Iskola igazgatója,

Papné Kutas Annamária a Babits Mihály Általános Iskola igazgatója,

Szabóné Varjas Ildikó a Szent József Iskolaközpont igazgatója.

3. napirendi pont:

Tájékoztató a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I.-III. negyedévi teljesítéséről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

4. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

5. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi költségvetési koncepciója

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

6. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város 2012-2014. évi költségvetési koncepciójának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

7. napirendi pont:

A Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule pályázatának elszámolása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

8. napirendi pont:

A Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule támogatási kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

9. napirendi pont:

Az 1. Számú Óvoda alapító okirat módosításának véleményezése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2011. évi víz- és szennyvíz csatornarendszere felújítási projektjének pénzügyi elszámolása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Pappné Dévai Éva a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

11. napirendi pont:

A magyar néptánc foglalkozás, mint szolgáltatás engedélyezése a Wunderland Óvodában

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Atilláné a Wunderland Óvoda vezetője

12. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Hepp Ádám képviselő

13. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi munkaterve

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

14. napirendi pont:

Tájékoztató a Wunderland Óvoda 2011. év statisztikai jelentéséről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

15. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda közösségi vizesblokk helyiségének és konyhai falburkolatának felújítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

16. napirendi pont:

Egyebek

ZÁRT ÜLÉS

17. napirendi pont:

Javaslat a Wunderland Óvoda vezetője és gazdasági vezetője részére jutalom megállapítására

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

1. napirendi pont:

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Tájékoztatja a testületet, hogy az utolsó ülés – 2011. szeptember 27-i – óta a következő fontosabb események történtek:

Az október hónap a népszámlással kapcsolatos teendőkkel telt el, ezért is nem tartottak ülést októberben. A népszámlálás eredménye talán 2012. őszén várható. Ezek az eredmények nagyon fontosak számukra.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy szeptember 27. után Bautzenből érkezett küldöttség a Wunderland Óvodába. A küldöttséget a Bautzeni közgyűlés elnöke vezette. A Bautzeni közgyűlés adományozta az óvodának a Bautzenland óvodai játékokat, és most is hoztak ajándékot magukkal, a Bautzenland fajtékhoz állagmegóvó festékeket hoztak.

2011. szeptember 27-én a Tolna Megyei Kormányhivatalnál voltak Heinek Ottó képviselő társával a Német Színház átvételével kapcsolatos tárgyaláson. Latorczai helyettes államtitkár úrral is volt szerencsénk találkozni, akivel többek között az új kisebbségi törvénnyel kapcsolatos tervekről is tárgyaltak.

2011. szeptember 29-én az Óvoda nyári projektjével kapcsolatos ünnepélyes átadó ünnepségre került sor. Az ünnepségen részt vett a támogatást nyújtó Niermann Stiftung Alapítvány kuratóriumi elnöke, Uwe Stimke Úr is.

2011. november 2-án a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Egyházi és Kisebbségi Nemzetiségi Politikáért Felelős államtitkára, Szászfalvi államtitkár úr látogatott Szekszárdra. Több helyre is ellátogatott, és a Cserkészházban kisebbség politikai fórumot is tartott.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A képviselő-testület 3 igen szavazattal, határozat hozatal nélkül elfogadta a beszámolót.

Töttös Gábor képviselő-testületi tag 14 óra 10 perckor megérkezik. A képviselő-testületből 4 tag van jelen.

2. napirendi pont:

Tájékoztató a német nemzetiségi oktatás és nevelés helyzetéről Szekszárd Megyei Jogú Városban

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívottak: Sebestyén Györgyi az 1. Számú Óvoda vezetője.

Matókné Misóczki Mária a Garay János Általános Iskola és AMI vezetője,

Fetzer Györgyi a Baka István Általános Iskola igazgatója,

Farkas Pálné a Dienes Valéria Általános Iskola igazgatója,

Pappné Kutas Annamária a Babits Mihály Általános Iskola igazgatója,

Szabóné Varjas Ildikó a Szent József Iskolaközpont igazgatója.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Ezzel a témával nem először találkozunk. A témát mind a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat, mind Szekszárd Megyei Jogú Város Közgyűlése felvette munkatervébe. Az előterjesztés két részből áll. Az első részben egy felvezetőt írt a német nemzetiségi oktatás és nevelés helyzetéről Szekszárd Megyei Jogú Városban. Az előterjesztés második részében pedig azon intézmények beszámolóit találhatók, amelyekben német nemzetiségi oktatás folyik. Egészen pontosan 2 óvodáról és 4 általános iskoláról van szó. Köszönti a megjelent intézményvezetőket. Megköszöni az intézményvezetők által elkészített, és elküldött beszámolókat. A Szent József Katolikus Általános Iskola részéről nem lát senkit. Az iskola kéri a kisebbségi önkormányzat segítségét németországi katolikus iskolával való kapcsolatfelvételen. Mindenképpen megpróbálnak ebben segíteni. Talán Batuzenben van olyan katolikus általános iskola, amelyikkel fel lehetne venni a kapcsolatot. Felkéri az intézményvezetőket, hogy egészítsék ki az írásban benyújtott beszámolójukat.

Sebestyén Györgyi: Szeretné a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat segítségét kérni német nyelvű szak anyagok, hagyományörző gyűjtemények, módszertani segédanyagok beszerzésében. Bár az óvoda rendelkezik ilyen szakkönyvekkel, de a készletük igen hiányos. Ezen kívül ezúton szeretné megköszönni a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat tavalyi támogatását, amely segítségével tavaly decemberben elkészültek a felnőtt népviseletek. Az idei évben már a gyerekek részére is készülnek újabb kiegészítők a német nemzetiségi népviselethez.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Kéri a Wunderland Óvoda vezetőjét, hogy vegye fel a kapcsolatot az 1. Számú Óvoda vezetőjével, és segítsen nekik szakkönyvek beszerzésében.

Az elnök átadja a szót a Babits Mihály Általános Iskola igazgatójának.

Papné Kutas Annamária: Tájékoztatásul elmondja, hogy szerény körülmények között ugyan, de igyekeznek fenntartani a német nemzetiségi kórusukat, amely a városban kiemelt művészeti együttesként működik. A kórus nagyon sok rendezvényen részt vesz. Megköszöni a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat eddigi támogatását. Elmondhatja, hogy annak ellenére, hogy a gyermek létszám csökkenő tendenciát mutat, a német nemzetiségi oktatásban részesülő gyermekek száma egyre növekszik. Az iskola német kapcsolatait az iskola régi-új munkaszervezeti vezetője segítségével szeretnék újra feléleszteni.

Az elnök átadja a szót a Baka István Általános Iskola igazgatójának.

Fetzer Györgyi: Elmondja, hogy a lehetőségekhez képest megpróbálnak magas szakmai színvonalon működni. Büszke arra, hogy már harmadik éve indítanak kéttanítós modellel osztályt a fenntartó egyetértésével és szakmai támogatásával. A kéttanítós modellel kapcsolatosan egy módszertani füzetet is kiadtak. A második módszertani füzetet tervezik a német nemzetiségi nyelvoktatással kapcsolatosan szakmai gyakorlatukkal kiegészíteni. Elmondja, hogy a tanulók 33%-a tanul német nyelvet, és elég magas létszámmal tudnak gyerekeket nyelvvizsgára küldeni.

Az elnök átadja a szót a Dienes Valéria Általános Iskola igazgatójának.

Farkas Pálné: Elmondja, hogy a német nemzetiségi kéttannyelvű oktatásban részesülő gyermekek száma évről évre növekszik. A kéttannyelvű oktatás iránt nagyon nagy az érdeklődés olyannyira, hogy a német nemzetiségi oktatásban részesülő gyermekek száma ezzel együtt csökkent. Ezen kívül a tehetség-gondozásban is nagyon sikeresek, hiszen az iskola DSD nyelvvizsgaközponttá vált azzal, hogy két tanáruk megszerezte a nyelvvizsgáztatási jogot. A tanulóik magas létszámban tesznek le a nyolcadik év végére alapfokú és középfokú német nyelvvizsgát. Rendezvényeikkel megpróbálják a német nemzetiségi hagyományokat is ápolni és erősíteni. Megköszöni a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat támogatását, amellyel egy tábor is meg tudtak valósítani.

Az elnök átadja a szót a Garay János Általános Iskola és AMI igazgatójának.

Matókné Misóczki Mária: Tájékoztatásul elmondja, hogy intézményükben jóval kevesebb gyerek tanul német nemzetiség nyelvet, mint a többi intézményben, hiszen náluk kevesebb gyerek is van. Az idei évben egy nagy létszámú német nemzetiségi nyelvet tanuló osztály indult. Tekintettel arra, hogy az intézmény többcélú intézmény, a sióagárdi tagintézményükben is folyik német nemzetiségi nyelvoktatás. A sióagárdi tagintézménynek nagyon jó a kapcsolata a helyi német kisebbségi önkormányzattal.

Heinek Ottó: Hogy néznek ki a csoportlétszámok?

Matókné Misóczki Mária: 10-14 fős csoportok vannak.

Hepp Ádám: Megjegyzi, hogy a Garay János Általános Iskola és AMI, mint intézmény tagja a Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesületnek.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A képviselő-testület 4 igen szavazattal, határozat hozatal nélkül elfogadta a tájékoztatót.

3. napirendi pont:

Tájékoztató a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I.-III. negyedévi teljesítéséről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Röviden ismerteti az előterjesztést. Kiegészítésként elmondja, hogy a Wunderland Óvoda csatornafelújításával kapcsolatos beruházás előfinanszírozása összesen 30.168 eFt-ban megtörtént.

Pál József: A város költségvetésének I.-III. negyedévi teljesítése nem ilyen jó arányú. Elmondja, hogy a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzattal jó a kapcsolat, a költségvetéssel kapcsolatban jól együtt tudnak működni.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

45/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

Tájékoztató a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 79. § (3) bekezdése alapján elfogadja a 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztatót.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

4. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Kérdezi, hogy miért is szükséges a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetését módosítani?

Pappné Dévai Éva: Az időközben beérkezett pénzeszközökre tekintettel kellett a költségvetést mind az intézmény, mind a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat bevételi oldala tekintetében módosítani.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

46/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítása

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2011. évi költségvetésének a határozat melléklete szerinti módosítását.

A költségvetés módosítása a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

5. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi költségvetési koncepciója

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Röviden ismerteti az előterjesztést. Amennyiben lesznek a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzatnak a jövőben is megtakarításai – és miért ne lennének – akkor azt a Wunderland Óvoda tekintetében energiamegtakarító beruházásokra szeretnék fordítani.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

47/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi költségvetési koncepciója

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 70. §-a alapján elfogadja a határozat mellékletét képező 2012. évi költségvetési koncepcióját.

A költségvetési koncepció a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

6. napirendi pont:

Szekszárd Megyei Jogú Város 2012-2014. évi költségvetési koncepciójának véleményezése

(szóbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Meghívott: Pál József igazgatóság vezető

Dr. Józán-Jilling Mihály: Ismerteti Szekszárd Megyei Jogú Város 2012-2014. évi költségvetési koncepciójával kapcsolatos észrevételeit. A 10. oldalon a k) pontban foglaltakat nem egészen érti. Ez azt jelenti, hogy olyan gyerekeket is fel kell venni az óvodákba, akik még nem töltötték be a 3 életévüket? Mert ezzel nem igazán ért egyet.

Amreinné dr. Gál Klaudia: Nem, nem erről van szó. Sajnos jelenleg ott tartanak, hogy számos óvodában nem minden 3. életévét betöltött gyermeket tudnak felvenni férőhely hiányában. Jelenleg a gyermeket 5 éves korától kötelező az óvodába felvenni, de az új köznevelési törvény tervezete ezt a korhatárt 3 évre csökkentené. Ez nagyon komoly problémát jelentene a városi intézmények számára.

Dr. Józán-Jilling Mihály: A 19. oldalon a IV. pont utolsó francia bekezdésében foglaltakat kéri megfontolni, mert nem csak egy kisebbségi önkormányzat van. Ennek ellenére megköszöni, hogy a város továbbra is igyekszik támogatni a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzatot.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

48/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

Szekszárd Megyei Jogú Város 2012-2014. évi költségvetési koncepciójának véleményezése

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Korm. rendelet 35. § (3) bekezdése alapján támogatja, és a

Közgyűlésnek elfogadásra javasolja Szekszárd Megyei Jogú Város 2012-2014. évi költségvetési koncepcióját.

2. A képviselő-testület felhatalmazza elnökét, hogy a Közgyűlésen Szekszárd Megyei Jogú Város 2012-2014. évi költségvetési koncepciójának tárgyalásánál ismertesse a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat véleményét.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

7. napirendi pont:

A Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule pályázatának elszámolása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Röviden ismerteti az előterjesztést. Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el a Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule pályázatának elszámolását.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

49/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule pályázatának elszámolása

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule támogatásával kapcsolatos elszámolást.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

8. napirendi pont:

A Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule támogatási kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Röviden ismerteti az előterjesztést.

Farkas Pálné: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a könyvtár támogatására téglajegyeket adtak ki 1000 Ft-os, és 5000 Ft-os nagyságrendben. Az így befolyt összeg 300.000,- Ft. Kéri a képviselő-testület támogatását a bútorok beszerzéséhez.

Papné Dévai Éva: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy részt vett egy TIOP-os pályázatokkal kapcsolatos tájékoztatón, és ott arról tájékoztatták, hogy könyvtár fejlesztésre is írnak ki majd pályázatot.

Farkas Pálné: Két pályázatot is benyújtottak a könyvtár infrastrukturális fejlesztésével kapcsolatosan. Ennek eredményeképpen az infrastruktúra rendelkezésükre áll, viszont bútorra nincs pénzünk, amely például a számítógépek elhelyezéséhez kellene.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület 100.000,- Ft támogatást biztosítson a Dienes Valéria Általános Iskola számára a könyvtár bútorzatához.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

50/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule támogatási kérelme

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Dienes Valéria Általános Iskola Grundschule kérelmét 100.000,- Ft-tal támogatja a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének Tartalék Kerete terhére.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

9. napirendi pont:

Az 1. Számú Óvoda alapító okirat módosításának véleményezése

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a képviselő-testület adja egyetértését az 1. Számú Óvoda alapító okiratának módosításához.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

51/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

Az 1. Számú Óvoda alapító okirat módosításának véleményezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102. § (12) bekezdés a) pontja alapján egyetértését adja az 1. Számú Óvoda alapító okiratának módosításához.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

10. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda 2011. évi víz- és szennyvíz csatornarendszere felújítási projektjének pénzügyi elszámolása

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Pappné Dévai Éva a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

Dr. Józán-Jilling Mihály: Ismerteti az előterjesztést.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

52/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Wunderland Óvoda 2011. évi víz- és szennyvíz felújítási projektjének pénzügyi elszámolása

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Wunderland Óvoda 2011. évi víz- és szennyvíz felújítási projektjének pénzügyi elszámolását elfogadja.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

11. napirendi pont:

A magyar néptánc foglalkozás, mint szolgáltatás engedélyezése a Wunderland Óvodában

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda vezetője

Az elnök átadja a Wunderland Óvoda Kindergarten vezetőjének a szót.

Simon Attiláné: Elmondja, hogy a szülők kérték az óvodaszék keretében, hogy legyen magyar néptánc foglalkozás. A gyerekek pedig nagyon szeretik.

Heinek Ottó: Német néptáncot nem tanítanak?

Simon Attiláné: Már felvetette a zenekar vezetőjének, és időt kértek, hogy felkészüljenek rá.

Heinek Ottó: Véleménye szerint, ha ez a foglalkozás a nevelési programban nem szerepel, akkor ehhez nem kell a fenntartó engedélye.

Simon Attiláné: Nincs benne a nevelési programban, de tekintettel arra, hogy az óvodaszék új tagja, dr. Haag Éva alpolgármester asszony és a szülők is kérték a magyar néptánc foglalkozás megszervezését, előterjesztést készített a képviselő-testület részére a magyar néptánc engedélyezésére vonatkozóan.

Heinek Ottó: Nincs semmi baja a magyar néptáncal, de ehhez nem kellene a képviselő-testület engedélye. Javasolja, hogy módosítsák a határozati javaslatot az alábbiak szerint: A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a Wunderland Óvodában – a szülők kérésének eleget téve – a magyar néptánc foglalkozást szolgáltatásként megszervezzék.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

53/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A magyar néptánc foglalkozás, mint szolgáltatás engedélyezése a Wunderland Óvodában

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy a Wunderland Óvodában – a szülők kérésének eleget téve – a magyar néptánc foglalkozást szolgáltatásként megszervezzék.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

12. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület kérelme

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Hepp Ádám képviselő

Hepp Ádám: Ismerteti az előterjesztést.

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a határozat 1. pontjában a képviselő-testület kérje fel a Német Nemzetiségi Egyesületet arra, hogy a kitüntetési aranyérem értékét, azaz 266.800,- Ft-ot számlázza tovább a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat részére. A járulékok összegét nem tudják, de erre vonatkozóan is rendelkezni kellene. A 266.800,- Ft-ot a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Tartalék Keretéből ki tudják fizetni.

Hepp Ádám: Javasolja, hogy jövőre ne adományozzanak aranyérmet.

Heinek Ottó: Egyetért a javaslattal. Megfogalmazza a határozati javaslat 2. pontját.

További kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

54/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület kérelme

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Német Nemzetiségi Egyesületet arra, hogy a kitüntetési aranyérem értékét, azaz 266.800,- Ft-ot számlázza tovább a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat részére.
2. A Képviselő-testület felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy a kitüntetési éremhez kapcsolódó járulékok összegét állapítsák meg, és a kitüntetési érem járulékokkal növelt összegének kiegyenlítéséről gondoskodjanak a Szekszárdi Német Ki-

sebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének Tartalék Kerete terhére.

Határidő: 2011. november 29.

2. pont tekintetében: 2011. december 31.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Amreinné dr. Gál Klaudia jegyző

13. napirendi pont:

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi munkaterve

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a munkaterv minden évben újra előkerülő téma. Javasolja, hogy a képviselő-testület fogadja el az előterjesztés szerinti munkatervet.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

55/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat 2012. évi munkaterve

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a 2012. évi munkatervét, amely a határozat mellékletét képezi.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

14. napirendi pont:

Tájékoztató a Wunderland Óvoda 2011. év statisztikai jelentéséről

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Előadó: Simon Attiláné a Wunderland Óvoda gazdasági vezetője

Az elnök átadja a Wunderland Óvoda Kindergarten vezetőjének a szót.

Simon Attiláné: Ismerteti az előterjesztést.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

56/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

Tájékoztató a Wunderland Óvoda 2011. évi statisztikai jelentéséről

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Wunderland Óvoda 2011. évi statisztikai jelentéséről szóló tájékoztatót.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

15. napirendi pont:

A Wunderland Óvoda közösségi vizesblokk helyiségének és konyhai falburkolatának felújítása
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

Dr. Józán-Jilling Mihály: Ismerteti az előterjesztést. Javasolja, hogy a képviselő-testület a PRO-PRIMER Kft. árajánlatát fogadja el. A határozati javaslatban foglaltakat elfogadásra javasolja.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

57/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

A Wunderland Óvoda közösségi vizesblokk helyiségének és konyhai falburkolatának felújítása

1. A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete, mint a Wunderland Óvoda fenntartója engedélyezi a Wunderland Óvodában a közösségi vizesblokk helyiség, valamint a konyhai falburkolat felújításának elvégzését.
2. A Képviselő-testület az 1. pontban meghatározott munkálatok elvégzésére beérkezett árajánlatok közül a PRO-PRIMER Kft. ajánlatát fogadja el.
3. A Képviselő-testület jóváhagyja a PRO-PRIMER Kft-vel kötendő, a határozat mellékletét képező vállalkozási szerződést, és felhatalmazza elnökét a szerződés aláírására.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

16. napirendi pont:

Egyebek

Dr. Józán-Jilling Mihály: Javasolja, hogy a Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat kérje fel a Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesületet a 2011. december 11-én tartandó Német Nemzetiségi Kulturális Est megszervezésére.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a megfogalmazott határozati javaslatot, amelyet a testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadott, és az alábbi határozatot hozta:

58/2011. (XI.29.) SZNKÖ határozat

Német Nemzetiségi Kulturális Est megszervezése

A Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Német Nemzetiségi Egyesületet a 2011. december 11-én tartandó Német Nemzetiségi Kulturális Est megszervezésére.

Határidő: 2011. november 29.

Felelős: Dr. Józán-Jilling Mihály elnök

További kérdés, hozzászólás nem lévén, az elnök a képviselő-testület nyilvános ülését 16 órakor berekeszti. A képviselő-testület zárt ülésen folytatja munkáját.

K. m. f.

*Dr. Józán-Jilling Mihály
Szekszárdi Német Kisebbségi Önkormányzat
Elnöke*

Jegyzőkönyv-hitelesítő:

*Hepp Ádám
Elnökhelyettes*

Készítette:

*Kovácsné dr. Kubik Andrea
jogi és bizottsági referens*

Ellenjegyzem:

*Amreinné dr. Gál Klaudia
jegyző*